

MOD:XEVC-0311-E1L



ENGLISH

TECHNICAL DATA

- 01 POWER
- 03 FREQUENCY
- 04 POWER SUPPLY CABLE TYPE
- 05 EXTERNAL Ø OF POWER SUPPLY CABLE
- 06 VOLTAGE / POWER CABLE SECTION / CURRENT

5 kW

50 / 60 Hz

H07RN-F

13,96 mm

380-415 V~3PH+N+PE

5G x 2,5 mm²

I1=7,4 A - I2=7,4 A - I3=6,7 A - In=0,7 A

220-240 V~3PH+PE

4G x 2,5 mm²

I1=12,9 A - I2=12,3 A - I3=12,3 A - In=

220-240 V~1PH+N+PE

3G x 4 mm²

I1=21,5 A - I2= - I3= - In=

- 10 WATER PRESSURE
- 11 MAX FOOD LOAD
- 13 WATER MAX CONSUMPTION
- 02 NOMINAL HEAT INPUT
- 18 CAVITY DIMENSIONS (W - D - H)
- 20 DEGREE OF PROTECTION IP

150-600 kPa

15 kg

3.4 l/h @ 200 kPa

4,7 kW

606x385x255 mm

IPX4

ITALIANO

- 01 POTENZA
- 03 FREQUENZA
- 04 TIPO DI CAVO ALIMENTAZIONE
- 05 Ø ESTERNO CAVO DI ALIMENTAZIONE
- 06 TENSIONE / SEZIONE CAVI ALIMENTAZIONE / CORRENTE
- 10 PRESSIONE ACQUA
- 11 CARICA MAX CIBO
- 13 CONSUMO MAX ACQUA
- 02 POTENZA TERMICA NOMINALE
- 18 DIMENSIONI CAMERA COTTURA (L - P - H)
- 20 GRADO PROTEZIONE IP

FRANCAIS

- 01 PUISSANCE ELECTRIQUE
- 03 FREQUENCE
- 04 TYPE DE CABLE D'ALIMENTATION
- 05 Ø EXTERNE DU CABLE D'ALIMENTATION
- 06 TENSION / SECTION CABLE D'ALIM.
- 10 PRESSION DE L'EAU
- 11 CHARGE MAXIMALE D'ALIMENT
- 13 CONSOMMATION MAX DE L'EAU
- 02 DEBIT THERMIQUE NOMINAL
- 18 DIMENSIONS CHAMBRE DE CUISSON (L - P - A)
- 20 INDICE DE PROTECTION IP

ESPAÑOL

- 01 POTENCIA
- 03 FRECUENCIA
- 04 TIPO DE CABLE DE ALIMENTACION
- 05 Ø CABLE EXTERNO DE ALIMENTACION
- 06 TENSION / SECCION CABLES DE ALIMENTACION
- 10 PRESION AGUA
- 11 CARGA MAX. DE ALIMENTOS
- 13 CONSUMO MAX DE AGUA
- 02 POTENCIA TERMICA NOMINAL
- 18 DIMENSIONES CÁMARA DE COCCIÓN (A - A - P)
- 20 GRADO DE PROTECCION IP

DEUTSCH

- 01 ELEKTRISCHE LEISTUNG
- 03 FREQUENZ
- 04 ZULEITUNGSKABELTYP
- 05 AUSSENDURCHMESSER DES VERSORGUNGSKABELS
- 06 KABELQUERSCHNITT UND VERSORGUNGSSPANNUNG
- 10 WASSERDRUCK
- 11 MAX. SPEISENFASSUNGSVERMOGEN
- 13 MAXIMUM WASSERVERBRAUCH
- 02 NOMINALE WARMELEISTUNG
- 18 GRÖßE DES KOCHKAMMERS (B - T - H)
- 20 SCHTZART IP



MOD:XEVC-0311-E1L



ENGLISH - DRAWINGS

1	TERMINAL BOARD COVER BOX
2	TERMINAL BOARD POWER SUPPLY
3	UNIPOTENTIAL TERMINAL
6	TECHNICAL DATA PLATE
7	SAFETY THERMOSTAT
8	3/4" THREAD WATER INLET
10	Rotor.KLEAN CONNECTION
11	CAVITY DRAIN PIPE
12	HOT FUMES EXHAUST CHIMNEY
13	ACCESSORIES CONNECTION
27	COOLING AIR OUTLET

ITALIANO - DISEGNI

1	SCATOLA COPRI MORSETTIERA
2	MORSETTIERA ALIMENTAZIONE
3	MORSETTO EQUIPOTENZIALE
6	TARGHETTA DATI TECNICI
7	TERMOSTATO DI SICUREZZA
8	INGRESSO ACQUA 3/4"
10	INGRESSO Rotor.KLEAN
11	SCARICO CAMERA DI COTTURA
12	USCITA FUMI CALDI
13	COLLEGAMENTO ACCESSORI
27	USCITA ARIA DI RAFFREDDAMENTO

FRANCAIS - ENCOMBREMEN

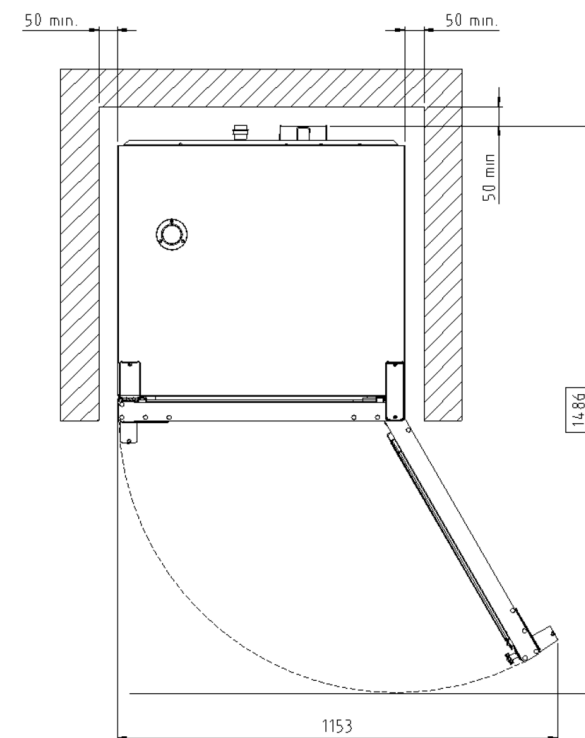
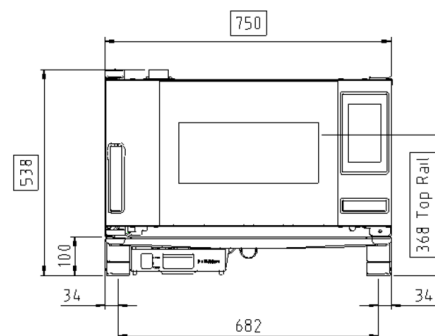
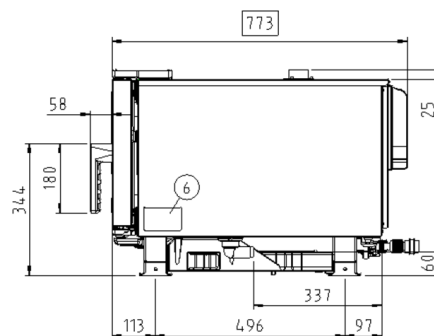
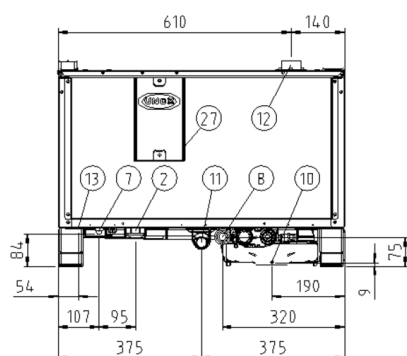
1	CHAUMARD
2	BOITE A BORNES D'ALIMENTATION
3	SUPPORT BORNE EQUIPOTENTIELLE
6	PLAQUETTE SEGNALETIQUE
7	THERMOSTAT DE SECURITE
8	ARRIVEE D'EAU FIELT 3/4"
10	ENTREE Rotor.KLEAN
11	SORTIE DE L'EAU RACCORD
12	SORTIE DES FUMEEES CHAUDES
13	JONCTION DES ACCESSOIRES
27	SORTIE D'EAU DE REFROIDISSEMENT

ESPAÑOL - DISEÑOS

1	PASA CABLE
2	CAJA DE CONEXION
3	SEDE BORNE EQUIPOTENCIAL
6	TARJETA DE CARACTERISTICAS TECNICAS
7	TERMOSTATO DE SEGURIDAD
8	ENTRADA DE AGUA 3/4"
10	INGRESO Rotor.KLEAN
11	DESCARGA CAMARA DE COCCION
12	SALIDA HUMOS CALIENTES
13	CONEXION ACCESORIOS
27	SALIDA DEL AIRE DE ENFRIAMIENTO

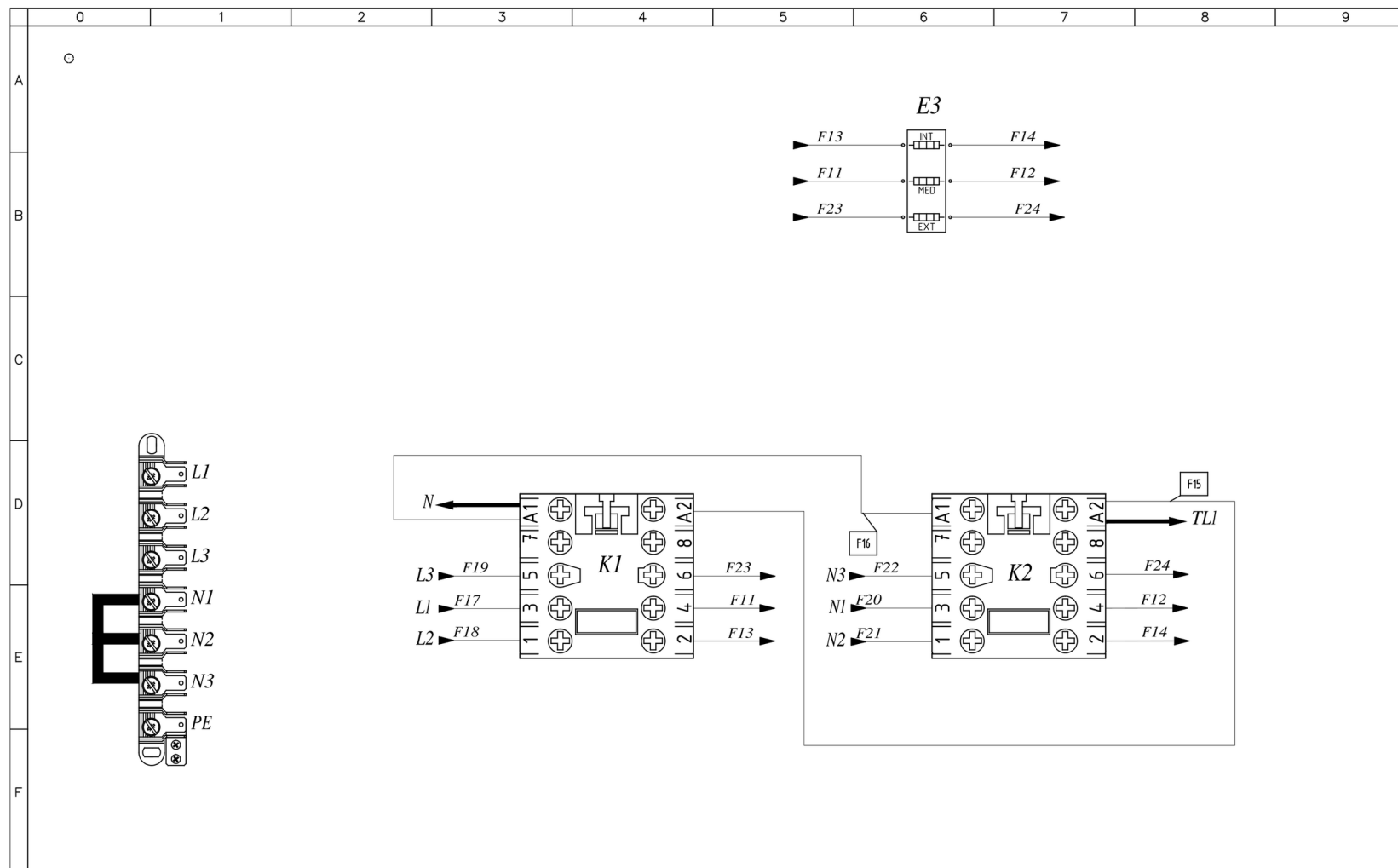
DEUTSCH - ZEICHNUNGEN

1	KLEMMLEISTEANSCHLUSS
2	ZULEITUNGSKLEMMLEISTE
3	GLEICHPOTENTIELLE KLAMMER
6	TYPENSCHILD
7	SICHERHEITSTHERMOSTAT
8	WASSEREINZUG 3/4" GEWINDE
10	Rotor.KLEAN EINGANG
11	WASSERAUSLASS GEWINDE
12	ABZUGSHAUBE
13	ZUBEHÖRTEILENVERBINDUNG
27	KÜHLLUFTAUSTRITT





MOD:XEVC-0311-E1L



MOD:XEVC-0311-E1L

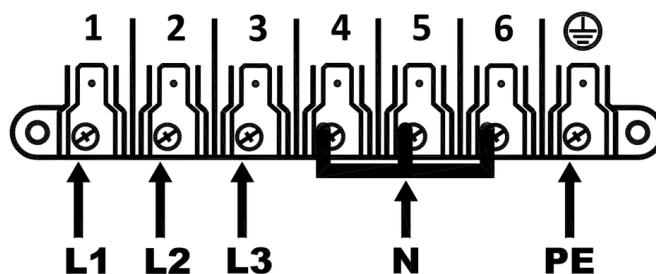


	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A										
B										
C	^Q Sigle	ENGLISH	ITALIANO	FRANCAIS		ESPAÑOL		DEUTSCH		
	B1	CORE PROBE	SONDA AL CUORE	SONDE A COEUR		SONDA CORAZON		KERNTEMPERATURFUHLER		
	B2,B3	TEMPERATURE PROBE	SONDA CAMERA	SONDE DE CHAMBRE		SONDA CAMARA		GARRAUMTEMPERATURFUHLER		
	B4	MOTOR SPEED SENSOR	SENSORE VELOCITA MOTORE	CAPTEUR DE VITESSE MOTEUR		SENSOR DE VELOCIDAD MOTOR		GESCHWINDIGKEITSSENSOR		
	C1	MOTOR CAPACITOR	CONDENSATORE	CONDENSATEUR		CONDENSADOR		KONDENSATOR		
	E1,E2	COOLING FAN	VENTOLA RAFFREDDAMENTO	TURBINE DE REFROIDISSEMENT		TURBINA DE REFRIGERACION		LÜFTER		
	E3	HEATING ELEMENT	ELEMENTO RISCALDANTE	ELEMENT DE CHAUFFAGE		RESISTENCIA DE CALEFACCIÓN		HEIZUNG		
	H1	OVEN LIGHT	LUCE CAMERA	ECLAIRAGE DE CHAMBRE		LUZ CAMARA		BELEUCHTUNG		
	K1,K2	CONTACTOR	TELERUTTORE	TELERUPTEUR		TELERRUPTOR		RELAIS		
	M1	MOTOR	MOTORE	MOTEUR		MOTOR		MOTOR		
D	R1,R2	MOTOR MODULATION RESISTANCE	RESISTENZA DI MODULAZIONE VENTILATORE	RESISTANCE DE MODULATION VENTILATEUR		RESISTENCIA MODULACION VELOCIDAD		WIDERSTAND LOW FAN		
	S1	SAFETY THERMOSTAT	TERMOSTATO SICUREZZA	THERMOSTAT DE SECURITE		TERMOSTATO DE SEGURIDAD		SICHERHEITS THERMOSTAT		
	S2	DOOR MICROSWITCH	MICRO INTERRUTTORE PORTA	MICROINTERRUPTEUR DE PORTE		MICROINTERRUPTOR PUERTA		TURKONTAKTSCHALTER		
	SL1	POWER CARD	SCHEDA POTENZA	CARTE DE PUISSANCE		TARJETA POTENCIA		POWERPLATINE		
	SL2	USB - I/O BOARD	SCHEDA I/O - USB	USB - CARTE I/O		USB - TARJETA I/O		USB - I/O PLATINE		
	SL3	CONTROL BOARD	SCHEDA CONTROLLO	CARTE DE CONTROLE		TARJETA DE CONTROL		KONTROLL PLATINE		
	T1	TRANSFORMER	TRASFORMATORE	TRASFORMATEUR		TRANSFORMADOR		TRASFORMATORE		
E	X1	CONTACTOR 6P+PE	MORSETTIERA 6P+PE	BORNIER 6P+PE		CONECTOR 6P+PE		KLEMMLEISTE 6P+PE		
	Y1	WATER SOLENOID VALVE	ELETTROVALVOLA ACQUA	ELECTROVANNE EAU		ELECTROVALVULA		ELEKTROVENTIL		
	Y2	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY		DRY MAXY		DRY MAXY		
	Y3	PUMP	POMPA	POMPE		BOMBA		PUMPE		
	Y4	WATER SOLENOID VALVE 3STAGE	ELETTROVALVOLA ACQUA 3 STADI	ELECTROVANNE EAU 3 ETAPES		ELECTROVALVULA 3 ETAPAS		ELEKTROVENTIL 3 STUFEN		
F										

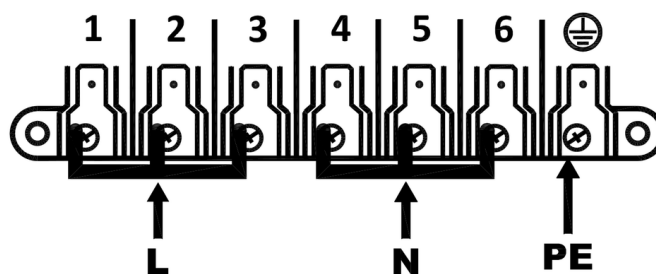
ED1407A

POWER SUPPLY - CONNECTION DIAGRAM

380-415V ~ 3PH + N + PE 50/60Hz



220-240V ~ 1PH + N + PE 50/60Hz



220-240V ~ 3PH + PE 50/60Hz

